# de Nederlandse Vereniging voor Parijs en omgeving

L'ASSOCIATION UNION NEERLANDAISE POUR PARIS ET SES ENVIRONS
OPGERICHT IN 1903 - FONDEE EN 1903
*Beschermheer: Z. E. de heer Ed Kronenburg, Ambassadeur*


**Correspondentie adres:**
**33, rue Thiers 60800 Crépy-en-Valois**



**COLOFON**

**Bestuur:**

**Voorzitter/Website/facebook**
Marcel Michelson - T: 05 34 02 16 17
E: marcel@nlvp.fr

**Vice-Voorzitter/Communicatie en evenementenorganisatie**
Maartje Michelson - T: 05 34 02 16 17
E: maartje@nlvp.fr

**Secretaris/evenementenorganisatie**
Gerry Sciarone – T: 06 98 98 61 63
E: gerry@nlvp.fr

**Penningmeester/Ledenadministratie**
Erik van der Most T: 03 44 39 67 83
E: erik@nlvp.fr

**Bestuurslid**
Annemiek Determann; E: annemiek@nlvp.fr
Dieta Faber; E: dieta@nlvp.fr
Sander Frisart; E: sander@nlvp.fr
Anne van Gemert; E: anne@nlvp.fr
René van de Poel; E: rene@nlvp.fr

**Onder Ons**
Maartje Michelson - T: 05 34 02 16 17
E: maartje@nlvp.fr
Correctielezer: Monique den Hartog

Dépôt légal: 2e trim. 2009 n° 85/87
78000 Versailles
Directeur de la publication et Administrateur:
Marcel Michelson
Nummer 220
ISSN-0151-5101


**Volg ons ook op**
**www.nlvp.fr en Facebook**

## MAART 2017

### Activiteitenkalender

| | |
|---|---|
| Algemene Ledenvergadering | 11 maart |
| Boekenbeurs | 11 maart |
| Kinderochtend | 12 maart |
| Koningsdagreceptie | 27 april |
| Kinderochtend | 30 april |
| Dodenherdenking | 4 mei |
| Voordracht 'Bep Voskuijl' door J. van Wijk | 4 mei |

### Inhoudsopgave


| | |
|---|---|
| Voorwoord | 2 |
| Welkom aan onze nieuwe leden | 2 |
| Algemene Ledenvergadering | 3 |
| Boekenbeurs | 5 |
| Kinderochtenden | 6 |
| Kleurplaten | 7 |
| Eglise réformée in Parijs | 8 |
| Sinterklaasfeest | 9 |
| Nieuwjaarsreceptie | 11 |
| Verslag toneelstuk "Renata" | 13 |
| Nederlandse school - Lycée International | 15 |
| Snerttijd | 16 |
| ANEAS | 17 |
| Lidmaatschapsformulier | 18 |
| De Gouden Gids | 19 |
| Nuttige adressen | 20 |


Let ook op alle e-mails - of beter gezegd:
**de elektronische nieuwsbrieven** - die u van de Vereniging in uw mailbox ontvangt. Dit is geen spam, maar er staat vaak allerlei informatie in over activiteiten die door de Vereniging georganiseerd worden en buiten de deadlines van Onder Ons vallen of nog door anderen georganiseerd worden, maar zeker de moeite waard zijn. Dus niet met een klik in de 'prullenbak' van uw computer laten belanden

## Voorwoord

Beste leden,

Er was weer een goede opkomst bij onze receptie op de residentie en een leuke groep mensen heeft de toneelvoorstelling Renata bezocht.
Sinterklaas was ook weer een geweldig feest. Er staan weer een aantal evenementen op de agenda want uw vereniging blijft actief.

Ik hoop dan ook dat u met velen komt naar de Algemene Ledenvergadering op zaterdag 11 maart in het Hilton hotel bij Gare Saint Lazare.
Er moeten een aantal knopen door gehakt worden, ook wat betreft mijn functie en die van andere bestuursleden, als wel over de activiteiten die we kunnen doen.
Er is ook een Nederlandse boekenbeurs rond de ALV. Na afloop is er een mogelijkheid tot een gezamenlijk eten.

Ook kunt u vast in de agenda schrijven dat er op 27 april, op Koningsdag, een ontvangst op de residentie zal zijn.
Details volgen later maar inschrijven zal via onze vereniging gaan.

*Marcel Michelson*
*Voorzitter*

## Welkom aan onze nieuwe leden

Thomas Amand
Bianca Boué-Smeltink
Catharina Bouvet-de Groot
Simone de Vries
Esther Dijkman Dulkes
Judith Gerris-Uyterlinde
Remko Kamer
Marius Kat
Anouk Mullier-Laroy
Robert Rozemulder
Marcel Ten Brink

# Algemene Ledenvergadering 11 maart 2017

Ook dit jaar houden we de ledenvergadering in het Hilton Opéra hotel bij het Gare St Lazare.

Na afloop van de vergadering is er de mogelijkheid om gezamenlijk in de buurt wat te eten.

U kunt opgeven of u wel of niet komt via een email aan Gerry@nlvp.fr.

Algemene Ledenvergadering 2017

Hilton Paris Opéra 108, rue Saint-Lazare, 75008 Paris
Metro: Saint-Lazare (lijnen 3, 9 en 12)
RER: lijn E
Parkeergarage: 109, rue Saint-Lazare, 75008 Paris

De vergadering zal om 19:00 beginnen.

De agenda:

1. Opening
2. Ingekomen stukken en mededelingen
3. Goedkeuring notulen ALV van 21 maart 2016 (zie Onder Ons van juni 2016)
4. Verslag van de penningmeester en de kascommissie
5. Goedkeuring jaarverslag en decharge penningmeester
6. Begroting 2017 en vaststelling contributie 2018
7. Voorstel Statutenwijziging
   De huidige statuten maken het niet mogelijk dat een bestuurslid een van de functies van vice-voorzitter, secretaris of penningmeester kan combineren, wat in de praktijk tot problemen leidt. Wettelijk is dat wel toegestaan. Daarom volgt hier een voorstel tot aanpassing van artikel.
   ***Huidige artikel:***
   **Article 8. Le Bureau**
   Le Conseil choisit parmi ses membres trois membres qui constituent, avec le président, le Bureau. Ces trois membres remplissent les fonctions de vice-président, de secrétaire et de trésorier.
   ***Voorstel gewijzigde tekst:***
   **Artikel 8. Le Bureau**
   Le Conseil choisit parmi ses membres trois membres *au maximum* qui constituent, avec le président, le Bureau. Ces membres remplissent les fonctions de vice-président, de secrétaire et de trésorier. *Un cumul des fonctions est possible.*
8. Ver/Herkiezing van Voorzitter, Bestuursleden en de Kascommissie
   Al ruim een jaar is er actief gezocht naar de vervanging van de huidige voorzitter Marcel Michelson. Tot nu toe heeft zich niemand gemeld bij de voorzitter om zijn functie over te nemen bij de komende Algemene Ledenvergadering op 11 maart 2017. Tot uiterlijk twee weken voor de ALV (uiterlijk op 25 februari) kan een kandidaat zich melden bij het bestuur marcel@nlvp.fr.

9. Toekomst Vereniging
   Ondanks een redelijk stabiel ledenbestand is de belangstelling van de leden voor kleinere activiteiten beduidend minder dan een aantal jaren geleden. Daardoor kunnen de beschikbare tijd en middelen minder efficiënt worden ingezet.
   Mogelijke oplossingsrichtingen:
   - Activiteiten beperken tot drie of vier grote evenementen (Nieuwjaarsreceptie, Koningsfeest, Leidens Ontzet, Sinterklaasfeest) georganiseerd door het bestuur.
   - Activiteitencommissie bestaande uit niet-bestuursleden voor initiëren van andere activiteiten dan wel afzien van andere activiteiten naast de grote evenementen
   - Intensivering van samenwerking met andere verwante verenigingen/organisaties.
10. Toekomst Onder Ons en sociale media.
11. Plannen voor 2017
12. Rondvraag
13. Sluiting

**********

**Wij maken u er op attent dat u bij afwezigheid per volmacht kunt stemmen met gebruikmaking van onderstaand formulier. De ondertekende volmacht moet uiterlijk op 10 maart 2017 ontvangen zijn. U kunt uw ondertekende volmacht bij voorkeur scannen en per e-mail sturen naar gerry@nlvp.fr of per post sturen naar Gerry Sciarone, 6-8 rue du Général Camou, 75007 Paris.**

---

## VOLMACHT

Hierbij geeft ondergetekende (naam, voornaam) ..... wonende

te.....volmacht aan (naam, voornaam) .....om mij te vertegenwoordigen

en namens mij te stemmen tijdens de Algemene Ledenvergadering van de Nederlandse

Vereniging op 11 maart 2017, die gehouden wordt in hotel HILTON OPERA PARIS.

Datum en handtekening

---

## Boekenbeurs 11 maart 2017

Voorafgaand aan en ná de Algemene Ledenvergadering is er gelegenheid om Nederlandse boeken te ruilen, weg te geven of, eventueel, te verkopen.

### Wat is het idee?

Misschien, staan er bij u thuis wel een paar mooie of interessante Nederlandse boeken op de plank te verstoffen, waarmee één van onze leden heel blij zou zijn. Een uitgelezen kans om iemand gelukkig te maken!

Onze Algemene Ledenvergadering van 11 maart a.s. biedt een mooie gelegenheid voor het houden van een boekenruilbeurs. In een hoek van de vergaderzaal kan eenieder de zelf meegebrachte boeken uitstallen. Alle aanwezigen kunnen zo gemakkelijk, al bladerend, de titels ontdekken, die men zou willen hebben. Het is dan aan de "verkoper" en de "klant" om het eens te worden over de "prijs". Meestal kan men ruilen tegen een ander boek, of geeft men de boeken weg, gratis en voor niks. Misschien, dat in een enkel geval een bibliofiel ook bereid is om een leuk bedragje te betalen voor een bijzondere uitgave. Dat is aan u om te proberen!

**Dus: kom naar de Algemene Ledenvergadering en neem een paar mooie boeken mee voor de NLVP-BOEKENBEURS**

Er is één voorwaarde: wanneer u na afloop weer huiswaarts keert, dan neemt u zelf al uw (overgebleven en aangeschafte) boeken weer mee.

# Kinderochtenden

## De kinderochtenden worden georganiseerd op 12 maart, 30 april en 25 juni.

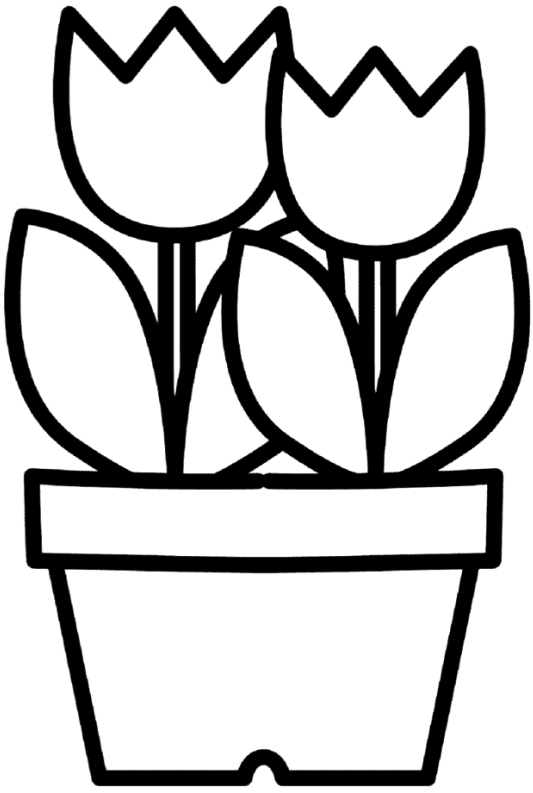
**Zondag 12 maart**
Locatie: bij Robyn thuis, 51, boulevard Garibaldi, 75015 Paris
Tijd: 10.30-12.00 uur
Thema: voorlezen. We verzoeken de ouders die komen een verhaal uit te zoeken dat ze aan de kinderen kunnen voorlezen.

**Zondag 30 april**
Locatie: Jardin Catherine Labouré, 29 rue de Babylone, 75007 Paris
Tijd: 10.30 - 12.00 uur
Thema: koningsdag. Iedereen mag verkleed komen. Verdere invulling volgt nog.

**Zondag 25 juni**
Locatie: Jardin Catherine Labouré, 29 rue de Babylone, 75007 Paris
Tijd: 10.30 - 12.00 uur
Thema: buitenspelletjes. En aansluitend picknick, voor wie wil.

Aanmelden bij: robynstut@gmail.com

Voor leden is de kinderochtend gratis, niet-leden betalen €6.



**Een warm welkom!**
Het nieuwe jaar is al weer in volle gang. Alle feestelijkheden rondom kerst en het begin van het nieuwe jaar laten we weer achter ons. Toch nog even een korte terugblik.
In december hebben de kinderen hun adventsproject afgesloten met een kerstmusical genaamd: Het dromenmuseum. Het thema van dit muzikale kerstspel was:

**Maak het mee!**
Stel je voor dat overal vrede komt.
Stel je voor dat mensen een nieuw begin kunnen maken.
Dat mensen wachten op de komst van de Heer.
Stel je voor dat alles goed komt.
En jij maakt het mee!

Kinderen, ouders en andere aanwezigen hebben genoten van dit spektakel.
Op kerstmorgen was er de traditionele kerstdienst, waarin we bekende kerstliederen hebben gezongen en luisterden naar het kerstevangelie. Na de dienst was er een uitgebreide koffietafel, met allerlei lekkers.
Op zondag 8 januari mochten we met elkaar het nieuwe jaar inluiden onder het genot van een glaasje champagne.

Inmiddels zijn de voorbereidingen voor de veertigdagentijd en Pasen al weer in volle gang. Ook dan zal er voor de kinderen een speciale kindernevendienst zijn, waarin aandacht is voor het Paasverhaal.

U bent altijd van harte welkom, of u nu wel of niet lid bent van een kerk. De Eglise Réformee Néerlandaise (ERN) is een oecumenische kerkelijke gemeenschap van en voor Nederlands sprekenden woonachtig in en rondom Parijs. De gemeente wil een plek van ontmoeting zijn waar naar elkaar wordt omgezien. Wij zijn een open kerk, waar iedereen van harte welkom is, een kerk van oecumene avant la lettre. Dat willen we graag in de toekomst ook blijven, daarom staat onze deur altijd open.

Elke zondagmorgen open om 9.45 uur, 172, boulevard Vincent Auriol, 75013 Paris.
Behalve de eerste zondag van de maand dan beginnen we om 10.30 uur, een zondag voor allen.
Tijdens deze dienst staat er een thema centraal. Iedereen is van harte uitgenodigd om mee te denken en mee te doen tijdens deze dienst. Dat kan door een bijdrage te leveren, bijvoorbeeld door een gedicht voor te lezen, muziek te maken, uw eigen ervaringen te delen of iets anders waarin u iets van het thema laat terug komen. Het is een dienst voor allen, van allen, door allen.
Op onze website www.ernparis.fr kunt u meer informatie vinden of u kunt contact opnemen met onze predikant ds. Chantal Schaap via predikant.ern@gmail.com.

We hopen dat u zo weer enigszins op de hoogte bent van het reilen en zeilen van de ERN. Mocht u eens in de buurt zijn, wees dan van harte welkom! Wij hopen u te ontmoeten in de kerk of tijdens één van onze activiteiten.

*Namens de Kerkenraad van de ERN*

# Sinterklaasfeest
# 27 november 2016

Het Sinterklaasfeest was ook in 2016 weer een grootse happening. Het was een uiterst gezellige dag. Iedereen heeft genoten. En er was een hartstikke leuk optreden. De pepernoten en ander lekkers vonden gretig aftrek. En als klap op de vuurpijl deelde de Sint en zijn pieten mooie cadeaus uit aan het einde van de middag.

*Miriam Bruin en Paul de Beukelaar (foto's)*

## Nieuwjaarsreceptie 2017

De nieuwjaarsreceptie van de NLVP, NZGF en CAPA vond dit jaar plaats op 25 januari op de residentie van Z.M. de ambassadeur.

*Paul de Beukelaar (foto's)*

## Verslag toneelavond “RENATA”
## 2 februari 2017

Op donderdag 2 februari zijn we met een groepje van onze leden vergezeld van de VIP en vier niet-leden naar de Comédie Bastille getrokken om het stuk "RENATA" bij te wonen.

Een steenrijk Joods Argentijns ondernemer, wonende in Parijs in een prachtig herenhuis is net overleden. Een paar bedienden, een schoonzuster en zoon blijven alleen achter. Renata, de weduwe van de ondernemer, jaren geleden verdwenen, is nooit teruggevonden.

Het viertal gaat alles in werking stellen om de erfenis in handen te krijgen.

Dank zij de sleutel die overal wordt gezocht en uiteindelijk om de hals van Jean de zoon, wordt gevonden kan een grote kist geopend worden, waar helaas alleen kleren, een beetje geld, een revolver, een paspoort en schoenen van Renata uit komen.

Besloten wordt dat één van de vrouwen de plaats van Renata zal innemen en zodoende met de notaris de erfenis zal kunnen afhandelen.

De schoenen worden uit de kist gehaald; hij past noch aan de voet van Monique noch Blanche, maar wel aan de voet van ....Jean!

Dan moet Jean maar Renata spelen, leren lopen op hakken en zich bewegen als een dame en ook de triestige weduwe spelen, terwijl de andere haar bedienden zijn.

Jean (Renata) vindt zijn (haar) nieuwe rol heel prettig, omdat hij (zij) nu de lakens uitdeelt en iedereen moet luisteren wat vroeger helemaal niet zo was.

Alles loopt goed tot een jonge notaris komt om de zaken te regelen en het viertal te horen krijgt dat er wel een jaar kan verlopen voor de erfenis vrijkomt.

Ieder probeert op zijn manier het proces te versnellen behalve Renata die na enkele hysterische huilbuien die de notaris helemaal van stuk brengen het wel fijn vindt dat ze belangstelling krijgt van hem. Ze verleidt hem langzaam maar zeker en de documenten kunnen wel wachten.

Tot grote ergernis van de drie anderen wordt de notaris verliefd en komt op vraag van Renata heel vaak langs met bloemen.

Op een dag komt hij met alle documenten die in orde zijn, met champagne en verklaart dat hij met haar wil trouwen als alles achter de rug is, maar dat wordt Renata te veel.

Als ze weer alleen is neemt ze het bruidskleed van Renata uit de kast, trekt het aan, pakt de revolver en zet haar mooie pruik af.
Ze zingt een afscheid aan het leven, en dan komt plotseling een hoogst verbaasde notaris de kamer binnen.
Het doek valt...

Een Argentijns stuk vertaald en aangepast door Sebastian Galeota en Stephen Drouet, geïnspireerd door "Renée" van Javier Maestro.

Vijf artiesten die elk voortreffelijk en heel speciaal met mimiek en ogenspel hun rol spelen in dit stuk dat men kan plaatsen tussen een vaudeville en theater Almodovar.

Een luid applaus was dan ook meer dan verdiend.

Onze groep heeft nog enthousiast nagepraat bij de uitgang voordat ieder weer heel tevreden naar huis ging.

*Olga Imbert*

## De Nederlandse school van het Lycée International in Saint-Germain-en-Laye bij Parijs.

De Nederlandse afdeling van het Lycée International ten westen van Parijs biedt Nederlandstalig onderwijs geïntegreerd in het lesprogramma van een Franse internationale school voor kinderen van 3 t/m 18 jaar.

Op het Lycée International volgen zo'n 4000 internationale leerlingen, naast het Franse programma, onderwijs op moedertaalniveau binnen één van de 14 taalafdelingen, waaronder de Nederlandse afdeling. Bijna 200 leerlingen krijgen 6 tot 8 uur per week les in de Nederlandse taal, geschiedenis en aardrijkskunde.

Voor leerlingen die weinig of geen Frans spreken bij inschrijving bestaat de mogelijkheid om één jaar intensief Franse les te krijgen in een speciale klas om vervolgens in de reguliere Franse klas te kunnen instromen.

Het Lycée International leidt op tot het erkend internationaal diploma OIB bestaande uit het landelijk Frans eindexamen aangevuld met een door de Nederlandse onderwijsinspectie goedgekeurd eindexamen in de Nederlandse taal, aardrijkskunde en geschiedenis/staatsinrichting op vwo-niveau. Het OIB diploma geeft toegang tot hogescholen en universiteiten in vrijwel alle landen.

Meer informatie over schooltarieven, inschrijving en de school vindt u op de website www.sectionnl.fr

*Marianne de Beukelaar-Lubbers*
*Rector Nederlandse afdeling Lycée International*

## Snerttijd

De dagen lengen – maar het einde van de winter is nog niet in zicht. En zolang de R nog in de snert zit is het snerttime.

**ERWTENSOEP**

Ingrediënten:
- 400 g spliterwten
- 2.5 liter water
- 500 g hamschijf (varkenspoot met vlees en been)
- 150 g zuurkoolspek
- 1 selderijknol
- 4 preien
- 1 bosje bladselderij
- 1 grote ui
- boter of margarine
- zout
- 1 theelepel peper
- 1 kleine Gelderse rookworst

1. Zet de spliterwten op met koud water en hamschijf en laat het water aan de kook komen.
2. Temper dan onmiddellijk het vuur en schuim af.
3. Voeg spek toe, leg een deksel op de pan en laat de spliterwten een uurtje koken.
4. Snijd intussen de selderijknol en prei zo klein mogelijk, evenals de bladselderij.
5. Snipper de ui ragfijn en fruit de snippers in een beetje boter licht goudgeel.
6. Voeg selderijknol, prei, bladselderij, gefruite uit, zout en peper en het worstje aan de soep toe en laat de soep nog ruim een half uur zachtjes koken. Neem hamschijf, spek en worst uit de soep en roer de spliterwten met een houten lepel zoveel mogelijk stuk.
7. Snijd het vlees van de hamschijf, spek en worst in stukjes, zet deze apart op tafel.

Bronvermelding: Margriet Kookboek.

*Maartje Michelson*

## Tarieven advertenties 2017 Onder Ons

| | Achterkant omslag<br>Alle verschijningen<br>Kleur | Omslag binnenpagina<br>Alle verschijningen<br>Zwart/wit | Binnenpagina<br>Alle verschijningen<br>Zwart/wit | Binnenpagina<br>Éénmalig<br>Zwart/wit |
|---|---|---|---|---|
| Een hele pagina | 1500 | 825 | 580 | 150 |
| Een halve pagina | 900 | 560 | 375 | 100 |
| Een vierde pagina | Niet mogelijk | Niet mogelijk | 175 | 42,50 |

In aanvulling op uw advertentie in de Onder Ons, bieden wij u voor **200 euro/jaar** extra een banner advertentie (168 x 115 pixels) aan op onze homepage www.nlvp.fr.

Graag contact opnemen met onze hoofdredacteur Maartje Michelson via mail voor alle technische aspecten van het aanleveren van de advertentie: maartje@nlvp.fr

## ANEAS

NEDERLANDSE VERENIGING VOOR PARIJS EN OMGEVING
L'ASSOCIATION UNION NEERLANDAISE POUR PARIS ET SES ENVIRONS
OPGERICHT IN 1903 - FONDEE EN 1903

ASSOCIATION LOI DU 1er JUILLET 1901

# Lidmaatschap
# Nederlandse Vereniging voor Parijs en Omgeving

www.nlvp.fr

Gezinnen **€** 45,00
Alleenstaanden **€** 35,00
Jongeren tot 25 jaar **€** 20,00

Dhr en/of mw

_____

Datum: _____ Handtekening

_____

**Graag uw volledige adresgegevens hieronder aangeven:**

Adres

_____

Postcode / woonplaats

_____

Telefoon: _____ E-mail _____

Wij verzoeken u vriendelijk het ingevulde formulier met uw cheque op te sturen naar:

Erik van der Most - 33 rue Thiers - 60800 Crépy-en Valois

Wilt u liever per bank overmaken (internet bankieren), dan is dat ook mogelijk.
Graag als reden van betaling uw **naam en lid jaar 2017** vermelden.

**Gebruik voor internetbankieren de onderstaande gegevens en stuur ook dit formulier terug, zodat wij uw gegevens kunnen updaten :**
**UNION NEERLANDAISE POUR PARIS ET SES ENVIRONS**
**Rekeningnummer: IBAN – FR36 2004 1000 0102 8599 5V02 058 - BIC: PSSTFRPPPAR**

*Conform de Franse wetgeving zullen persoonlijke gegevens nimmer zonder voorafgaande toestemming aan derden worden verstrekt en zijn uitsluitend bestemd voor het secretariaat van de vereniging. U hebt het recht de u betreffende gegevens op te vragen en te rectificeren. Daarvoor kunt u een e-mail naar erik@nlvp.fr of een brief naar bovenstaand adres van Erik van der Most sturen.*

Les informations contenues dans la demande d'adhésion ne seront utilisées que pour les seules nécessitées de la gestion et pourront donner lieu à exercice du droit individuel d'accès auprès de l'Association dans les conditions prévues par la délibération n° 80 du 1/4/1980 de la Commission nationale de l'informatique et des libertés.

# DE GOUDEN GIDS

## VERTALERS

**Olga van Bentum-Plasse** – maîtrise de droit Paris II, beëdigd tolk/vertaler, cour d'appel de Paris/cour de cassation
52, boulevard Flandrin – 75116 Paris
Tel/Fax.: 01 45 04 53 31
van.bentum.plasse@orange.fr

**Paulien Joustra** – beëdigd tolk/vertaler bij het Gerechtshof van Aix en Provence.
31, rue Victor Heyriès
B.P. 04 – 04290 Volonne
Tel: 04 92 64 22 60 of 06 16 99 91 22
info@joustraductions.com
www.joustraductions.com

**Wilhelmine Tardy** – beëdigd tolk/vertaler – Expert Honoraire bij het Gerechtshof te Parijs
3, rue Le Goff – 75005 Paris
Tel.: 01 43 54 16 66 of 06 08 69 69 26
tardy.w@gmail.com

## GENEESKUNDE

**A. Bomhof** – Nederlandse arts, médecine générale
8, rue Castex – 75004 Paris
Tel: 01 42 72 77 46

**Paul Beurskens** – Fysiotherapeut, Revalidatie, Medical Taping, Coaching sportif, Massage
26, boulevard Raspail 75007 Paris
Tel : 06 28 34 92 98 of 01 44 07 04 97
phmbeurskens@gmail.com

**Hendrika van Dijl** – Psychiater (Nederlands artsen diploma, Franse specialisatie) Psychiatrie en psychoanalytische psychotherapie.
1 bis, rue des Abbesses – 75018 Paris
Tel: 01 42 64 33 68

**Michiel Engel** – Psychiater, psychotherapeut en gezinstherapeut
28, rue Gay Lussac – 75005 Paris
Tel: 01 40 51 03 96

**Isabelle Geysens** – Tandarts
14, rue Leconte de Lisle - 75016 Paris
Tel: 01 46 51 28 70 of 06 09 88 18 52
isabelle.geysens@orange.fr

**Herman de Vries** – Ned. psycholoog en gedragstherapeut
79, rue de Caulaincourt – 75018 Paris
Tel: 01 42 54 80 29

**Anna Marme-Karelse** – Nederlandse psycholoog en psychotherapeut. Methode intégrative. Individuele en groepstherapie. Volwassenen, kinderen en familie.
1, square de la Haye
78180 Montigny le Bretonneux
Tel: 01 30 64 54 05
anna.marme@wanadoo.fr

**Ria Baudoin-van der Vlag**
Ostéopathie D.O.
8. avenue Mozart – 75016 Paris
Tel: 01 46 47 10 78 of 06 30 52 90 85
baudoin.ria@gmail.com
www.mozart-osteopathie.com

**Bart Vemer**
Aeffectivity therapy en coaching
Tel: 06 74 31 19 74
www.aeffectivity.com
bart@aeffectivity.com
https://www.linkedin.com/in/bartvemer
https://www.facebook.com/Aeffectivity
https://twitter.com/PsyAeffectivity

## JURIDISCH

**Mr. Stanneke C.M.H. Lammers L.L.M**
Avocat au barreau de Paris & Advocaat bij de Rotterdamse balie.
75ter, avenue de Wagram - 75017 Paris
Tel: 09 82 32 72 36
lammers.avocat@bbox.fr
www.lammers-avocat.com

## VERHUISBEDRIJVEN

**Kuiper, De Internationale Verhuizer**
Agentschap: Parijs
parijs@kuiperbv.nl
Bel gratis vanuit Frankrijk: 0800-905909

# NUTTIGE ADRESSEN

**Nederlandse Ambassade**
**Algemene gegevens:**
7-9, rue Eblé – 75007 Paris
Tel: 01 40 62 33 00
Fax: 01 40 62 34 56
http://lafrance.nlambassade.org of
http://frankrijk.nlambassade.org

**Consulair:**
De Consulaire Afdeling is geopend van 10.20 tot 12.20 en van 13.00 tot 16.00, uitsluitend op afspraak.
http://lafrance.nlambassade.org/shared/etat-civil of
http://frankrijk.nlambassade.org/shared/burgerzaken

**ANEAS**
Nederlandse Vereniging voor Onderlinge Hulpverlening
Mevrouw Alexandra van Marken - secretaris
12, avenue Rapp - 75007 Paris
contact@aneas.fr
www.aneas.fr

**Eglise Réformée Néerlandaise à Paris (Nederlandse Protestantse Kerk)**
Diensten: iedere zondagmorgen om 9.45 uur
Eglise Luthérienne de la Trinité
172, bd Vincent Auriol
75013 Paris (metro: place d'Italie).
Contactpersoon : Ds Chantal Schaap
24, rue Berlioz
92330 Sceaux
Tel: 01 47 02 36 21 of 06 95 14 07 88
communicatie.ern@gmail.com
http://ern.paris.free.fr
eglise.neerlandaise@wanadoo.fr

**FANF Fédération des Associations Néerlandaises en France** (Federatie van Nederlandse verenigingen in Frankrijk)
Secretaris: Mary Beelaerts van Blokland
24, avenue des Courlis
78110 le Vésinet
mary.beelaerts@gmail.com; www.fanf.fr

**Fondation Juliana – Collège Néerlandais**
Nederlands studententehuis
Cité Universitaire Internationale
61, bld Jourdan – 75014 Paris
Tel: 01 40 78 50 00

**Atelier Néerlandais**
121, rue de Lille
Tel : 01 45 50 47 04
**www.atelierneerlandais.com**
info@atelierneerlandais.com

**Lycée International Saint-Germain-en-Laye**
Nederlandse afdeling – Section néerlandaise
Rector: Mw. M.E. de Beukelaar
2-4, rue du Fer à Cheval
78100 Saint-Germain-en-Laye
Tel: 01 34 51 13 31
contact@sectionnl.fr
www.sectionnl.fr

Volledig Franstalig onderwijs met Nederlandstalige component op moedertaalniveau. Peuter- en kleuteronderwijs, primair onderwijs en voortgezet onderwijs (collège: op havo/vwo-niveau, lycée op vwo-niveau). Opleiding tot het Option Internationale du Baccalauréat (OIB). Onder toezicht van de Nederlandse onderwijsinspectie. In het primair onderwijs bestaan interne en externe plaatsen.

**Nederlands en Vlaams Taalcentrum Parijs**
Het NVTC Parijs organiseert Nederlandse les voor kinderen van 3 t/m 18 jaar. De lessen worden gegeven in kleine groepen door gediplomeerde leerkrachten onder toezicht van de Nederlandse onderwijsinspectie van het basis- en voortgezet onderwijs.
Le Pecq (78), ASP in Saint-Cloud (92)
Directeur: Mw. R. Hoornveld
Secretariaat: Nienke van Es
33, avenue du Bois – 78620 L'Étang la Ville
Tel: 06 30 72 94 07
contact@nvtc.fr
www.nvtc.fr

**Nouveau Centre Néerlandais**
Nederlandse les voor volwassenen
Het Nouveau Centre Néerlandais is de opvolger van de taalafdeling van het voormalige Institut Néerlandais voor wat betreft het Nederlandse taalonderwijs aan volwassenen.
121, rue de Lille
75007 Paris
Tel : 01 44 74 93 10
www.ncnl.fr
contact@ncnl.fr

**SVB Vestiging Breda, afd. Buitenland**
Rat Verleghstraat 2, Postbus 90151, 4800 RC Breda
Tel : 00 31 (0)76 548 50 10
www.svb.nl.

**Sécurité Sociale (internationaal)**
Informatie over internationale sociale zekerheid
Tel: 01 45 26 33 41
www.cleiss.fr